

Contrangolo (per motore endodontico)

Manuale operativo

Modello: CX235C1

CX235C4

Questo prodotto è un accessorio per motore endodontico odontoiatrico, utilizzato nel trattamento odontoiatrico con collegamento dell'impugnatura per motore endodontico e nel trattamento del canale radicolare per i denti.



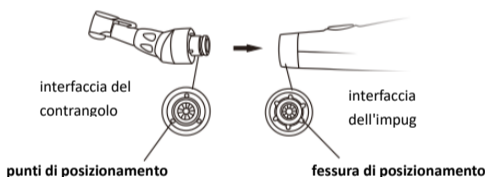
Leggere attentamente questo manuale operativo prima dell'utilizzo e archivarlo per riferimento futuro.

Avvertenza

- Leggere questo manuale operativo prima dell'utilizzo per comprendere pienamente le funzioni del prodotto e archivarlo per riferimento futuro.
- Durante il funzionamento del prodotto, prendere in considerazione sempre la sicurezza del paziente.
- Verificare la presenza di vibrazioni, rumore e surriscaldamento al di fuori della cavità orale del paziente prima dell'utilizzo. Se si riscontrano anomalie, interrompere immediatamente l'utilizzo della testina del contrangolo e contattare il rivenditore.
- Gli utenti sono responsabili del controllo operativo, della manutenzione e dell'ispezione continua di questo prodotto.
- Non tentare di smontare la testina del contrangolo o manomettere il meccanismo.
- Non collegare o scollegare la testina del contrangolo o la fresa fino a quando non si è completamente arrestato il motore di azionamento.
- Qualora il prodotto funzioni in modo anomalo, cessare immediatamente l'utilizzo e contattare il proprio rivenditore.
- La pressione del pulsante mentre la testina del contrangolo è in funzione può causare surriscaldamento, gravi danni tecnici e possibili guasti prematuri alla testina del contrangolo. Durante il funzionamento evitare il contatto con qualsiasi tessuto orale che possa determinare la pressione del pulsante mentre la testina del contrangolo è in funzione.
- Per strofinare, immergere o pulire il prodotto, non utilizzare acqua ad alto contenuto acido o soluzioni sterilizzanti.
- I prodotti vengono forniti in condizioni non sterili e devono essere sterilizzati prima dell'utilizzo.
- Eseguire verifiche regolari del funzionamento e di manutenzione.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, verificare che funzioni correttamente prima di utilizzarlo su un paziente.
- Non immergere la testina del contrangolo in alcuna soluzione o alcun solvente chimico oppure mediante disinfezione a calore secco. Si consiglia di effettuare la sterilizzazione in autoclave (134 °C e 0,22 MPa).

1. Collegamento/Scollegamento della testina del contrangolo e del motore

- 1) La testina del contrangolo potrebbe essere collegata al manipolo a motore in corrispondenza di 6 posizioni regolabili della testina. Allineare i perni di posizionamento della testina del contrangolo alle fessure di posizionamento del manipolo a motore e inserire la testina fino a quando non si sente un clic.
- 2) Quando si rimuove la testina del contrangolo, estrarla in direzione assiale.



Avvertenza

- Quando si collega e scollega la testina del contrangolo, spegnere preventivamente l'alimentazione.
- Verificare che la testina del contrangolo sia montata saldamente sul manipolo a motore.

2. Montaggio e rimozione della lima

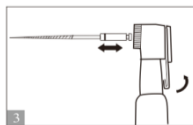
2.1 Pulsante:

- 1) Inserire la lima nel mandrino fino a quando non si arresta.
- 2) Ruotare leggermente la lima fino a quando non si innesta con il meccanismo del dispositivo di chiusura. Spingerla verso l'interno fino a quando non si sente un clic.
- 3) Rimozione della lima: premere il pulsante ed estrarre la lima (Fig. 1).



2.2 Mandrino del dispositivo di chiusura:

- 1) Aprire il mandrino del dispositivo di chiusura a destra e inserire la lima.
- 2) Assicurarsi che la parte della fresa dell'impugnatura sia allineata alla parte corretta della cartuccia, quindi ruotare indietro il mandrino del dispositivo di chiusura (Fig. 2/3).
- 3) Durante la rimozione della lima, aprire il mandrino del dispositivo di chiusura, quindi estrarre la lima.



Attenzione:

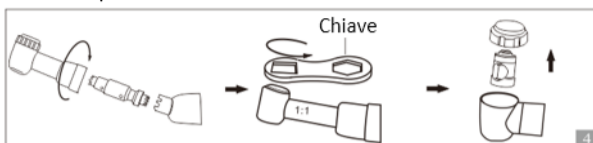
- Utilizzare la fresa in grado di soddisfare il diametro standard pertinente (CAφ 2,35 mm).
- Durante il montaggio e la rimozione della lima, spegnere preventivamente l'alimentazione.
- Dopo che la lima è stata bloccata in posizione, estrarla leggermente per assicurarsi che sia bloccata.
- Pulire sempre lo stelo della lima da installare per impedire l'ingresso di sporcizia nel mandrino che potrebbe causare perdita di concentricità e

deterioramento della forza di serraggio.

3. Sostituzione della cartuccia

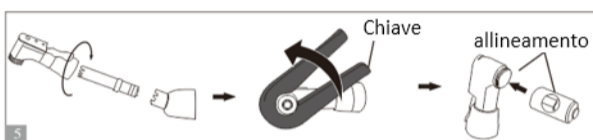
3.1 Pulsante:

- 1) Allentare il manicotto di accoppiamento in senso antiorario, rimuovere la testina e l'albero di trasmissione.
- 2) Posizionare la chiave corretta sul tappo della testina, quindi ruotare la chiave in senso antiorario per allentare il tappo e rimuoverlo.
- 3) Inserire una nuova cartuccia nella testina.
- 4) Inserire completamente la cartuccia fino a quando la superficie terminale della cartuccia non si allinea con la superficie terminale della testina del manipolo (Fig. 4).
- 5) Stringere il coperchio della testina con la chiave/il cacciavite in dotazione e per montare le parti.



3.2 Mandrino del dispositivo di chiusura:

- 1) Allentare il manicotto di accoppiamento in senso antiorario, rimuovere la testina e l'albero di trasmissione.
- 2) Svitare il coperchio della testina con la chiave, quindi ruotare la chiave in senso antiorario per allentare il coperchio e rimuoverlo. Rimuovere la cartuccia.
- 3) Rimuovere la testina e l'albero di trasmissione.
- 4) Inserire una nuova cartuccia nella testina.
- 5) Inserire completamente la cartuccia fino a quando la superficie terminale della stessa non si allinea con la superficie terminale della testina del manipolo (Fig. 5).
- 6) Stringere il coperchio della testina con la chiave/il cacciavite in dotazione e per montare le parti.



4. Manutenzione


⚠️ Attenzione:

Dopo ogni utilizzo o prima di ogni calibrazione e sterilizzazione in autoclave.

4.1 Pulizia

Strofinare sporco e detriti dalla testina del contrangolo e pulire con un tampone di cotone o un panno imbevuto di alcool. Non utilizzare una spazzola metallica.

4.2 Sterilizzazione

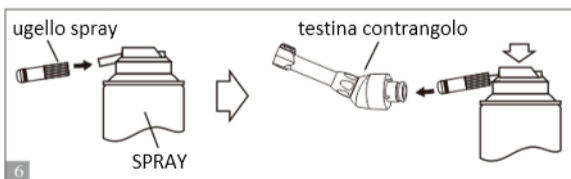
 La testina del contrangolo può essere sterilizzabile in autoclave fino alla temperatura massima di 134 °C.

⚠️ Attenzione:

- Non lavare in ammollo o pulire il manipolo all'interno di una soluzione con potenziale di ossidazione (acido forte, soluzione super acida) o soluzione sterilizzata.
- Non sterilizzare in autoclave l'apparecchiatura che, con sostanze chimiche residue, potrebbe staccare la placcatura o esercitare un effetto dannoso sulle parti interne.
- Conservare il manipolo in un luogo in cui non sia esposto all'aria con la presenza di polvere, zolfo o salinità.
- Non toccare il manipolo subito dopo averlo sterilizzato in autoclave, dato che è estremamente caldo.

4.3 Lubrificazione

- 1) Scollegare l'impugnatura dal motore.
- 2) Rimuovere la fresa dal manipolo.
- 3) Montare l'ugello dotato di estremità sulla porta della bomboletta spray (Fig.6).
- 4) Inserire l'ugello dotato di estremità nella porta ad azionamento pneumatico del manipolo. Tenere il manipolo e spruzzare per circa 2-3 secondi. Applicare il lubrificante fino a quando non fuoriesce dalla testina del manipolo per almeno 2 secondi (Fig. 6).



5. Trasporto e conservazione

Ambiente operativo:

Temperatura ambiente: da 5 °C a 40 °C

Umidità relativa: dal 20% all'80% di umidità relativa (RH)

Pressione dell'aria: da 86 kPa a 106 kPa

Condizioni di trasporto e conservazione:

Temperatura ambiente: da -10 °C a 55 °C

Umidità relativa: ≤93% RH

Pressione dell'aria: da 50 kPa a 106 kPa

6. Simboli standard

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Avvertenza |  Attenzione |  Apparecchiatura di classe II |
|  Sterilizzabile in autoclave |  Produttore |  Parte applicata tipologia B |
|  Consultare il manuale/libretto di istruzioni |  Certificato secondo la direttiva MDD 93/42/CEE | |

 Rappresentante autorizzato nella Comunità europea

Garanzia

COXO concede all'utente una garanzia di 12 mesi per la gamma completa di prodotti, ad eccezione del cuscinetto a sfere (garanzia di 3 mesi) dalla data della fattura emessa. La manutenzione per il periodo di garanzia sarà responsabilità del cliente. COXO non è responsabile di danni o lesioni derivanti da:

- utilizzo eccessivo
- manipolazione non adeguata del prodotto o modifica del prodotto effettuata da persone non autorizzate da COXO.
- mancata osservanza delle istruzioni per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione del manipolo.
- danni dovuto a sostanze chimiche, componenti elettrici o elettrolisi causata dalla sterilizzazione in autoclave e dalla conservazione non adeguate.
- pressione operativa non adeguata.

Le caratteristiche tecniche e le dimensioni in queste istruzioni sono riportate solo a titolo indicativo.

Non possono essere oggetto di eventuali reclami.



Foshan COXO Medical Instrument Co., Ltd

Indirizzo: BLDG 4, District A, Guangdong New Light Source Industrial Base, South of Luocun Avenue, Nanhai District, Foshan, 528226 Guangdong, China



Wellkang Ltd

The Black Church, St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

Foshan COXO medical instrument Co., Ltd

TEL: 0086-757-66692058

FAX: 0086-757-81800058

E-mail: coxotec@163.com

<http://www.coxotec.com>

VER: 1.3

REV: 21/03/2020